

† ΓΡΑΜΜΑ ΠΑΤΡΙΑΡΧΙΚΟΝ

ΠΕΡΙ ὉΡΟΥ ΠΡΟΙΚΟΔΟΣΙΑΣ

εἰς Ἀθήνας ἐκδοθὲν

ΥΠΟ ΝΕΟΦΥΤΟΥ

ΤΟΥ ΑΠΟ ΚΑΙΣΑΡΕΙΑΣ ΜΕΤΑΤΕΘΕΝΤΟΣ.

† Νεόφυτος ἐλέω Θεοῦ ἀρχιεπίσκοπος Κωνσταντινουπόλεως νέας Ῥώ-
μης καὶ οἰκουμενικὸς πατριάρχης.

Ἱερώτατε μητροπολίτα Ἀθηνῶν, ὑπέρτιμε καὶ ἔξαρχε πάσης Ἑλλάδος,
ἐν ἁγίῳ Πνεύματι ἀγαπητὲ ἀδελφὲ καὶ συλλειτουργέ· ἐντιμότατοι κλη-
ρικοὶ, εὐλαβέστατοι ἱερεῖς, χρήσιμοι ἄρχοντες, καὶ γέροντες, καὶ προεστώ-
τες, καὶ λοιποὶ ἀπαξάπαντες εὐλογημένοι χριστιανοὶ τῆς ἐπαρχίας ταύτης,
τέκνα ἐν Κυρίῳ ἀγαπητὰ τῆς ἡμῶν μετριότητος, χάρις εἴη ὑμῖν ἅπασι,
καὶ εἰρήνη, καὶ ἔλεος παρὰ Θεοῦ Κυρίου παντοκράτορος, καὶ παρ' ἡμῶν
εὐχὴ, εὐλογία καὶ συγχώρησις. Πᾶν μέτρον ἄριστον, ὑπερβασίαι δ' ἁλε-
εῖναι, ὁ ὀρθὸς καὶ σοφὸς ἀποφαίνεται λόγος, καὶ τοῦτο ὁῦλον ἐπὶ πάντων
τῶν ἐγκοσμίων καὶ πολιτικῶν πραγμάτων διὰ μόνης τῆς συμμετρίας
συγκροτουμένων, καὶ συναρμολογουμένων ἀλλήλοις, καὶ ἄριστα διεξαγο-
μένων τε, καὶ συντηρουμένων ἐπὶ μακρόν· ὅπου γὰρ ἐπιχωριάζει τὸ μέ-
τρον, καὶ ὑπὸ τῶν ἐνοικούντων ταῖς πόλεσι συμφυλάσσεται ἀκριβῶς,
ἐκεῖσε πάντως τὰ πράγματα πρὸς τὸ εὐθετον καὶ εὐκατάστατον ῥυθμιζό-
μενα, εὐάγωγα διατελεῖ καὶ ἀστενοχώρητα, καὶ ἐξ οὐρίας φέρεσθαι παρα-
σκευάζει τὸν πλοῦν, γαλήνην τε ἐμποιεῖ καὶ ἡρεμίαν ἀτάραχον, καὶ ζωὴν
ὡς οἶον τε ἄλυπον, καὶ ὀλιγοφρόντιδα δίδωσι τοῖς ἀνθρώποις, ἀνάγκης καὶ
κινδύνων ἀπηλλαγμένην· ἐξ ἐναντίας δὲ τὸ ὄντως ἀλεγεινὸν τῶν ὑπερ-
βολῶν ἀτύχημα ὅπου ἂν ἐπείσφρήσῃ, καὶ ἐπείσκιωμάσῃ κακοδαιμόνως,
πάνδεινον καθορᾷται σαφῶς ἐν πᾶσι, θορυβῶδές τ' αἰὲ καὶ ταραχῶδες,
καὶ μυρίων θλίψεων ποιητικὸν τοῖς τὰς ὑπερβολὰς μεταδιώκουσιν, εἰς τὸ
ἔσχατον τῆς δυσκληρίας αὐτοὺς συνωθοῦν, καὶ ἀλλεπαλλήλοις τρικυμίαις

δυστυχημάτων καταποντίζεσθαι βιαζόμενον, καὶ μονονοῦχ ἀβίωτον ἐκεί-
νοις τὸν βίον ἀπεργαζόμενον· ὅθεν οἱ καλῶς βιοτεύειν ἀγαπῶντες ἄνθρω-
ποι ἀπόμοτον τὸ τοιοῦτον κακὸν τιθέμενοι, ὡς ὀλέθριον πάθος τῶν ἰδίων
φυγαδεύουσι πόλεων, καὶ τὸ μέτρον ἐν πᾶσι νουνεχῶς ἐνστερνιζόμενοι,
εὐζωΐας, καὶ πολλῶν ἀγαθῶν οὐ μόνον ἑαυτοῖς, ἀλλὰ καὶ τοῖς ἐπιγινομέ-
νοις παραίτιοι γίνονται. Ἐπειδὴ τοιγαροῦν καὶ οἱ τῆς πολιτείας καὶ
ἐπαρχίας ταύτης χριστιανοὶ ἔφθασαν ἤδη περιπεσεῖν τοιαύτῃ τινὶ κοινῇ
δυστυχίᾳ τε, καὶ δυσπραγίᾳ ἐξ ὑπερβολῆς καὶ ἀμετρίας τὴν ἀρχὴν λα-
βούσῃ ἐν ταῖς διδομέναις προικοδοσίαις ταῖς θυγατράσιν αὐτῶν· ἐπικρα-
τησάσης καὶ γὰρ ἄνωθεν συνηθείας ἐν τῇ πολιτείᾳ ταύτῃ μὴ μόνον δίδο-
σθαι ἄσπρα μετρητὰ ταῖς εἰς γάμον ἐκδιδομέναις θυγατράσιν αὐτῶν, ἀλλὰ
προσέτι προικοδοτεῖσθαι ταύταις καὶ πράγματα, καὶ κτήματα, ἐλαιό-
δενδρα δηλαδὴ, ἀμπέλια, χωράφια, μάλαγμα, μαργαριτάριον, καὶ φορέ-
ματα βουχικὰ οὐ τῆς τυχούσης τιμῆς ὄντα, καὶ διὰ τὸ ἀδιόριστον εἶναι
τὴν τούτοις δόσιν, εἰς ὑπέρογκόν τινα αὔξησιν τοῦ πράγματος κατὰ μι-
κρὸν προκεχωρηκότος φιλοτιμίαις σφαλεραῖς τῶν ἀσταθμῆτι λογισμῶ
ἀδιακρίτως εἰς ἐπιδείξεις ματαίας φερομένων ἡθῶν, οἱ τέως ἐμπολιτευό-
μενοι χριστιανοὶ βιαζόμενοι ἐκόντες ἀέκοντες ἀκολουθεῖν τῇ τοιαύτῃ
ἀταξίᾳ τῆς ὑπερβολῆς, ἐφ' ᾧ διατῶσαι ἕκαστος τὸ τῆς ἥς ἔτυχε τάξεως ἐν
τῷ πολιτικῷ καταστήματι ἔντιμον, μυρίων κακῶν ἀθρόον ἐν πείρᾳ γί-
νονται· αὐτοὶ τε γὰρ ὑποπίπτουσιν ἐσχάτῃ δυστυχίᾳ ἀναγκαζόμενοι ἐκκε-
νῶσαι πᾶσαν αὐτῶν τὴν περιουσίαν εἰς τὴν προικοδοσίαν τῶν θυγατέρων
αὐτῶν, καὶ τὸ λοιπὸν τῆς ζωῆς αὐτῶν ἐν ἐνδείᾳ ἐσχάτῃ ἀτίμως διαβιῶσαι,
οὐ μὴν, ἀλλὰ καὶ εἰς τοὺς ἄρρενας αὐτῶν παῖδας ἀπρονοήτους καὶ ἀκυβερ-
νήτους καταλιμπάνειν, καὶ ἀδίκως ὑστερεῖν αὐτοὺς τῆς ἀνηκούσης ἀπὸ
πατρικῆς φιλοστοργίας, καὶ νομικῆς διατάξεως κοινῆς καὶ ἰσομοίρου ἐκ
τῆς αὐτῆς περιουσίας συμμεθεξέως μετὰ τῶν λοιπῶν ἀδελφῶν· ἥς τινος
ἀδικιωτάτης καὶ ἀτοπωτάτης ἀταξίας λαβούσης ὁπῶσποτε τὴν ἀρχὴν ἀπὸ
τῶν πρὸ αὐτῶν ἀπερισκέπτως τοῦ κακοῦ προκαταρξαμένων, μηκέτι ἀνε-
χόμενοι οἱ αὐτοὶ χριστιανοὶ, ὡς καταπονηθέντες, καὶ ἐπιγνόντες ἑαυτοὺς
μεγάλως στενοχωρηθέντας, καὶ κατὰ μικρὸν κινδυνεύοντας τέλεον ἐξαφα-
νισθῆναι, συνελθόντες κοινῶς ἔμπροσθεν τῆς ἀρχιερωσύνης σου, καὶ συ-
σκεψάμενοι περὶ τῆς θεραπείας τοῦ τοιούτου κακοῦ καὶ κινδύνου, δεῖν
ἔγνωσαν ὁμοφώνῳ βουλῇ καὶ γνώμῃ τὴν μὲν κακῶς ἐπεισφρήσασαν ὑπερ-
βολὴν, καὶ ἀμετρίαν ἐν ταῖς προικοδοσίαις ταύτην ἀνατρέψαι καὶ ἀνα-
σκευάσαι, ὅρον δὲ θέσθαι τῷ πράγματι τὸν ἐφαρμόζοντα καὶ κατάλληλον,
καὶ τῷ κοινῷ αὐτῶν πολιτεύματι συντελοῦντα, ἵνα μὴ τῇ ἀοριστίᾳ τοῦ
λοιποῦ ταῖς ὑπερβολαῖς περιπίπτωσι· κἀντεῦθεν καὶ διέγνωσαν, ὅπως ἡ
μὲν πρώτη προικοδοσία ὑπάρχῃ διωρισμένη εἰς χίλια πεντήκοντα γρόσια,

δηλαδή πάντων τῶν προικοδοτουμένων πραγμάτων εἰς μέσον προτιθεμένων, τῶν μουλκίων, τοῦ μαλάγματος, τοῦ μαργαριταρίου, τοῦ χαλκώματος, τοῦ στάγκου, ἔτι δὲ καὶ τῶν διωρισμένων σὺν τούτοις ρουχικῶν, ἤτοι δέκα ὑποκαμισοβράκων, καὶ οὐ πλειόνων, δέκα μπολίων, δύο κραββατοστρωσίων μετὰ τῶν ἐπακολουθούντων αὐτοῖς νυμφικῶν κοσμημάτων, καὶ λοιπῶν τῶν ἐπιδιδομένων μέχρι καὶ τοῦ μικροτάτου· τούτων οὖν ἀπάντων μετὰ πάσης ἀκριβείας διατιμωμένων ὑπὸ ἐμπείρων καὶ εἰδημόνων διατιμητῶν, καὶ τῆς γενομένης ἐξ ἀπάντων τιμῆς συμποσουμένης καὶ συγκεφαλαιουμένης εἰς ἓν, ὅσα ἂν ἐλλείψωσιν ἐκ τοῦ διορισθέντος ἀριθμοῦ καθ' ὅλην τὴν προικοδοσίαν τῶν χιλίων πεντήκοντα γροσίων, ἔχωσιν ἀναπληροῦσθαι ἀπὸ μετρητῶν ἄσπρων, καὶ καταβάλλεσθαι ὑπὸ τῶν προικοδοτούντων, καὶ οὕτως ἀπαρτίζεσθαι καὶ τελειοῦσθαι τὸν ὅλον ἀριθμὸν τῶν χιλίων πεντήκοντα γροσίων, καὶ μήτε ὑπολείπεσθαι τι πρᾶγμα ἀδιατίμητον, μήτε ὑπερβαίνεσθαι ὅλως τὸν ῥηθέντα ἀριθμὸν τῶν χιλίων πεντήκοντα, ἀλλὰ μένειν αὐτὸν ἀνυπέρβατον, καὶ ἀκαταπάτητον, καὶ τοῦτον γινώσκεσθαι παρὰ πάντων ὅρον ἀμετάθετον, καὶ διορισμὸν κεκυρωμένον τῆς πρώτης καὶ ἐξαιρέτου προικός. Μετὰ δὲ τοῦτον εἶναι, καὶ γίνεσθαι καὶ δευτέρας, καὶ τρίτης τάξεως προικοδοσίαι, αἵτινες ἔχωσι μένειν ἀδιόριστοι μὲν κατὰ τὸν ἀριθμὸν, ἔμπης ὀλιγωτέρας καὶ κατωτέρας ποσότητος, καὶ ὑποβεβηκυίας τῇ πρώτῃ, φυλάττουςαι καὶ αὐταὶ τὴν πρέπουσαν αὐταῖς συμμετρίαν κατὰ τὴν ἀναλογίαν τῆς εὐπορίας καὶ δυνάμειος τῶν προικοδοτούντων, καὶ κατὰ τὴν γενησομένην ἐκ κοινῆς συναινέσεως συμφωνίας μεταξὺ τῶν ποιούντων τὰ γαμικά συναλλάγματα. Καὶ δὴ τὸν τοιοῦτον διορισμὸν τῆς προικοδοσίας κατασφαισάμενοι, καὶ βεβαιώσαντες κοινῇ καὶ ὁμοφώνῳ γνώμῃ ἔμπροσθεν τῆς σῆς ἱερότητος διὰ κοινοῦ αὐτῶν ἐνυπογράφου γράμματος κατωχυρωμένου καὶ τῇ ὑπογραφῇ τῆς ἀρχιερωσύνης σου, προσέδραμον καὶ τῇ καθ' ἡμᾶς τοῦ Χριστοῦ μεγάλῃ ἐκκλησίᾳ, καὶ διὰ κοινῆς αὐτῶν ἀναφορᾶς ἐδεήθησαν τῆς ἡμῶν μετριότητος ἐπιβεβαιωθῆναι τοῦτον καὶ παρ' ἡμῶν διὰ πατριαρχικοῦ συνοδικοῦ γράμματος εἰς μόνιμον καὶ διηνεκῇ τὴν ἀσφάλειαν. Ὡν τὴν δέησιν εὐλογον οὖσαν, καὶ δικαίαν, καὶ πρὸς σύστασιν, καὶ ὠφέλειαν, καὶ εὐκατάστατον κυβέρνησιν τῆς πολιτείας αὐτῶν ἀφορῶσαν εὐμενῶς ἀποδεξάμενοι, ἅτε διὰ φροντίδος ποιούμενοι τὰ κοινῇ συντελοῦντα τῇ χριστιανικῇ καταστάσει, καὶ ἀνενοχλήτῳ αὐτῶν διαγωγῇ, γράφομεν διὰ τοῦ παρόντος, καὶ ἀποφαινόμεθα συνοδικῶς μετὰ τῶν περὶ ἡμᾶς ἱερωτάτων ἀρχιερέων καὶ ὑπερτίμων τῶν ἐν ἁγίῳ Πνεύματι ἀγαπητῶν ἡμῶν ἀδελφῶν καὶ συλλειτουργῶν, ἵνα ὁ διαληφθεὶς περὶ τῆς προικοδοσίας διορισμὸς, ὁ κοινῇ καὶ ὁμοφώνῳ βουλῇ καὶ γνώμῃ ἀπαξἀπάντων τῶν χριστιανῶν τῆς αὐτόθι πολιτείας φθάσας συντελεσθῇ καὶ διορισθῇ, καὶ διὰ κοινοῦ ἐνυπο-

γράφου αὐτῶν γράμματος κατασφαιλισθῆναί τε καὶ βεβαιωθῆναι, κατὰ τὴν περίληψιν τῆς σταλθείσης πρὸς ἡμᾶς κοινῆς αὐτῶν ἀναφορᾶς, καὶ διαλαμβάνων τὴν μὲν τῆς πρώτης τάξεως προικοδοσίαν συμποσοῦσθαι, καὶ συναπαρτίζεσθαι ἀπαξάπασαν εἰς χίλια πεντήκοντα γρόσια, συμπεριεχομένων αὐτῇ ὅλων τῶν προικοδοτουμένων πραγμάτων μέχρι τοῦ ἐλαχίστου διατιμήσει ἀκριθεὶς ὑπὸ διατιμητῶν ἐμπείρων καὶ εἰδημόνων γινομένη, καὶ τῶν μετρητῶν ἄσπρων καταβαλλομένων εἰς ἀναπλήρωσιν καὶ ἀπαρτισμὸν τῶν ἐλλειπόντων ἀπὸ τῆς ῥηθείσης ποσότητος τῶν χιλίων πεντήκοντα γροσίων, χωρὶς τοῦ ὑπερβαίνεισθαι ὅλως, καὶ ἀθετεῖσθαι τὸν ἐπ' αὐτῇ κυρωθέντα διορισμὸν τοῦτον· ναὶ μὲν καὶ αἱ λοιπαὶ δύο ἐλάττωες καὶ ὑποβεβηκυῖαι τῆς προικοδοσίας τάξεις, ἢ τε δευτέρα, καὶ ἢ τρίτη ἀδιορίστως δι' ὀλιγωτέρας ποσότητος δαπανημάτων ἐν τε μετρητοῖς χρήμασι, καὶ πράγμασι κατὰ κοινὴν συναινέσιν μεταξὺ τῶν τὰ γαμικὰ συναλλάγματα ποιούντων ἀναλόγως πρὸς τὴν δύναμιν καὶ εὐπορίαν αὐτῶν μετὰ τῆς ὁμοίας διατιμήσεως διορισθεῖσαι γίνεσθαι, κατὰ τὸν ἐκτεθέντα ἀνωτέρῳ τρόπον, ὡς εὐλόγως καὶ συμφερόντως ἀποπερατωθεῖσαί τε, καὶ ἀποφανθεῖσαι, καὶ πρὸς κοινὴν σύστασιν, καὶ εὐκατάστατον διεξαγωγὴν ὅλου τοῦ αὐτόθι χριστιανικοῦ πολιτεύματος ἀφορῶσαι, καὶ τὴν ἐκ τῆς ἀμετρίας καὶ ὑπερβολῆς τῆς προηγησαμένης ἀοριστίας τῶν προικοδοσιῶν κοινὴν πανωλεθρίαν, καὶ ἔσχατον ἀφανισμόν, καὶ προφανεστάτην ἀδικίαν τὴν ἐπακολουθοῦσαν εἰς τε τοὺς προικοδοτοῦντας γονεῖς, καὶ τοὺς καταλιμπανομένους αὐτῶν ἄρρενας παῖδας περιαιροῦσαι καὶ ἀνατρέπουσαι, καὶ τὸ ἐκ τῶν νόμων ὀφειλόμενον δίκαιον τῆς πατρικῆς φιλοστοργίας ἀποκαθιστῶσαι, καὶ διασώζουσαι, ὀφείλωσι πάντως ἔχειν ἀπὸ τοῦ νῦν καὶ εἰς τὸ ἐξῆς τὸ κύρος, καὶ τὴν ἰσχὺν βεβαίαν καὶ ἀμετάθετον εἰς αἰῶνα τὸν ἅπαντα, φυλαττόμεναι, καὶ ἐνεργούμεναι παρὰ πάντων ἀπαράθῳ, κατὰ τὸν γεγονότα τοῦτον διορισμὸν, μηδενὸς τολμῶντος τὸ σύνολον ἀντειπεῖν, καὶ ἀντιπρᾶξαι τοῖς διορισμένοις τούτοις, καὶ προικοδοτῆσαι ὑπὲρ τὴν διορισθεῖσαν ταύτην ποσότητα, ἀλλ' ὀφείλωσιν ἀπαξάπαντες ἐπιστένειν, καὶ εὐχρεστεῖσθαι τῇ κοινῇ καὶ ὁμοφώνῳ γνώμῃ, καὶ ἀποφάσει τῆς πολιτείας ταύτης· ὅσοι δὲ καὶ ὅποιοι ἐξ ὑμῶν τῶν αὐτόθι χριστιανῶν δοξοκοποῦντι λογισμῷ τολμήσωσιν ἀθετῆσαι, καὶ παραβῆναι τὸν γεγονότα τοῦτον περὶ τῆς προικοδοσίας διορισμὸν, καὶ ἢ τῆς πρώτης τάξεως ὄντες θελήσωσιν ὑπερπηδῆσαι τὴν τῶν χιλίων πεντήκοντα γροσίων ποσότητα ἐν τε μετρητοῖς, καὶ λοιποῖς διατετιμημένοις ἀπαξάπασιν πράγμασι μέχρι καὶ τοῦ μικροτάτου, καθὼς ἀνωτέρῳ διείληπται, ἢ τῆς δευτέρας, καὶ τῆς τρίτης τάξεως ὄντες τολμήσωσιν ἀθετῆσαι, καὶ παραβῆναι τὴν ἀναλόγως ἐφαρμόζουσιν αὐτοῖς ὀλιγωτέραν καὶ ὑποβεβηκυῖαν ἀπὸ τῆς πρώτης τάξεως ποσότητα τῆς προικοδοσίας κατὰ τὴν κοινὴν μεταξὺ τῶν συναλλαττόντων

συμφωνίαν, καὶ προξενήσωσι σύγχυσίν τινα, καὶ ἀνατροπὴν τοῦ πρὸς κοινὴν ὀφείλειαν γεγονότος διορισμοῦ τούτου· καὶ εἴτε οἱ γονεῖς φανερώς, ἢ κρυφίως, ἢ καθ' οἷονδὴ τινα ἄλλον τρόπον θελήσωσιν ὑποσχεθῆναι, καὶ δοῦναι ταῖς θυγατράσιν αὐτῶν ὑπὲρ τὴν διορισθεῖσαν τάχτην μέχρι τῆς πρώτης τάξεως ποσότητα τῶν χιλίων πεντήκοντα γροσίων, εἴτε οἱ διατιμηταὶ χαριζόμενοι τῷ ἐνὶ μέρει, οὐ ποιήσωσι τὴν διατίμησιν ἀδόλως, καὶ ἄνευ τινὸς φιλοπροσωπίας, καὶ παραβλέψωσι ποσῶς τὸν κοινὸν τοῦτον ὄρον τῆς πολιτείας, καὶ γένωνται αἵτιοι τοῦ μὴ διορθωθῆναι τὸ κοινὸν τοῦτο πάθος, καὶ νόσημα, καὶ δυστύχημα· οἱ τοιοῦτοι ὡς προδότες καὶ ἐπίβουλοι τοῦ συμφέροντος τῆς πολιτείας, καὶ τῆς κοινῆς συστάσεως, καὶ εὐταξίας ὑμῶν ἀπάντων, ὁποίας ἂν εἴησαν τάξεως, ἢ βαθμοῦ, ἀφωρισμένοι εἴησαν παρὰ τῆς ἀγίας, καὶ ζωοποιοῦ, καὶ ὁμοουσίου, καὶ ἀδιαιρέτου Τριάδος, τοῦ ἐνὸς τῇ φύσει μόνου Θεοῦ, καὶ κατηραμένοι, καὶ ἀσυγχώρητοι, καὶ μετὰ θάνατον ἄλυτοι ἐν τῷ νῦν αἰῶνι, καὶ ἐν τῷ μέλλοντι, καὶ τυμπανιαῖοι, αἱ πέτραι, καὶ ὁ σιδηρὸς λυθήσονται, αὐτοὶ δὲ οὐδαμῶς, κληρονομήσειαν τὴν λέπραν τοῦ Γιεζῆ, καὶ τὴν ἀγχρόνην τοῦ Ἰούδα, στένοντες εἴησαν καὶ τρέμοντες ἐπὶ τῆς γῆς, ὡς ὁ Κάϊν, ἡ ὀργὴ τοῦ Θεοῦ εἴη ἐπὶ τὰς κεφαλὰς αὐτῶν, καὶ ἡ μερίς αὐτῶν μετὰ τοῦ προδότου Ἰούδα, καὶ προκοπὴν οὐ μὴ ἴδοιεν πώποτε ἐφ' οἷς δουλεύουσιν ἐφ' ὅρου ζωῆς αὐτῶν, ἄγγελος ἐν ῥομφαίᾳ διςτόμῳ καταδιώξοι αὐτοὺς, καὶ ἐξαλειφθεῖη τὸ μνημόσυνον αὐτῶν ἀπὸ προσώπου τῆς γῆς, καὶ πάσαις ταῖς πατρικαῖς καὶ συνοδικαῖς ἀραῖς ὑπεύθυνοι, καὶ τῷ αἰωνίῳ ἀναθέματι ὑπόδικοι, καὶ ἐνοχοὶ τοῦ πυρὸς τῆς Γεέννης, καὶ ἐξω τῆς τοῦ Χριστοῦ Ἐκκλησίας, καὶ τῆς τῶν χριστιανῶν ὁμηγύρεως ἐξ ἀποφάσεως. Ὅθεν εἰς τὴν περὶ τούτου ἔνδειξιν καὶ διηνεκῇ ἀσφάλειαν ἐγένετο καὶ τὸ παρὸν ἡμέτερον πατριαρχικὸν συνοδικὸν ἐπιθεβαιωτήριον γράμμα, καὶ ἐπεδόθη ὑμῖν τοῖς χριστιανοῖς τῆς πολιτείας ταύτης. Ἐν ἔτει σωτηρίῳ ,αΨλζ', ἐν μηνὶ ἀπριλίῳ. Νεόφυτος.